TADOKU JUNIOR はじめての名作童話 ★★★★☆ ながい 1779語

Jack-The-Giant-Killer (2)

大男たいじのジャック（その2）

Katharine Pyle（1918年の本） 原文そのまま 朗読：Lynne T

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？ ふしぎなぼうしとマントと剣を手に入れたジャック。王子の大切な人を助け、さいごには山の上のおそろしいまほう使いの大男にいどみます。

They now journeyed on until they came to another castle where they hoped to spend the night. Here they were made welcome, and bidden to feast with the noble lady who was the mistress there. This lady was, indeed, the very one of whom the Prince was in search, but he did not know her, and she did not know him because of the spell of enchantment that was upon her.

After the lady, the Prince, and Jack had feasted together the lady drew out a precious handkerchief and passed it over her lips. “To-morrow,” said she, “you shall tell me to whom I have given this handkerchief in the night. If you cannot tell me this, you shall never leave this castle alive.”

The Prince was greatly troubled when he heard these words, but Jack bade him have no fear. He waited until the lady left them, and then he put the cap of darkness on his head and followed her, and she could not see him because of the cap. She did not know that anyone followed her, and she went out from the castle and along a path to the edge of a wood. There she was met by a tall dark man, and because of the cloak of wisdom which he wore, Jack knew this man at once as a magician.

The lady gave him the handkerchief. “That is well,” said the magician. “To-morrow I will change this bold Prince into another marble statue to adorn my hall. As to his servant I will change him into a dog, a fox, or a deer as the fancy strikes me.”

“That you shall not!” cried Jack, and drawing the sword of sharpness he struck the magician’s head from his shoulders with one blow.

At once the lady was freed from the enchantment, and she looked about her like one wakening from a dream. She did not know where she was nor how she came there.

Jack led her back to the castle and no sooner did the Prince and she meet than they knew each other. They were filled with joy, and the Prince made ready to take her back with him to his father’s court. He wished Jack to come with him, and promised that if he would he should be made a great nobleman, but to this the giant-killer would not consent. He still had work to do in his own country, and he would never leave Wales until it was freed entirely from the pest of giants.

So the Prince and his lady bade Jack farewell, and rode away together, while Jack set out in search of further adventures.

He had traveled a long distance, and night was falling when he heard doleful cries sounding from a wood near by. A moment later a giant came breaking out from the wood dragging a knight and a lady with him. He had captured them and was taking them with him to his cave.

Without a moment’s pause, Jack put on his cap of darkness, and running up close to the giant he cut him down with one single blow of his sword. The lady and the knight were amazed. They had seen no one, and yet the giant had suddenly fallen dead, cleft through with a sword. They were still more amazed when Jack lifted the cap from his head and appeared before them. He then explained to them who he was, and how he had been able to kill the giant so strangely.

“This is a wonderful story,” said the knight, “and you have saved us from worse than death.” He and his lady then begged Jack to come back with them to their castle, and to this he agreed, for he was weary with all his adventures.

When they reached the castle, a great feast was made ready, and Jack was treated with the greatest honor. He sat at the knight's right hand, and all the best in the castle was none too good for him.

But while they were still in the midst of their feasting, a messenger arrived in great haste. His face was pale, and his teeth chattered with fear.

"What is it?" cried the knight. "What is the news you bring?"

"The giant! The great giant Thundel!" cried the messenger. "He has heard that Jack-the-Giant-Killer is here, and he is coming to destroy this castle and all who are in it."

Even the knight turned pale at this news, but Jack bade him have no fear. "I had intended to set out in search of this giant," said he, "but now he has saved me the trouble." He then asked the knight to send for a dozen stout workmen. This was done and Jack at once led the workmen out to the bridge that crossed the moat, and bade them cut the timbers almost through so that they would only bear the weight of one man, or of two at most. This bridge was the only way of entrance, and unless the giant crossed it he could not get to the castle.

While the workmen were still busy over their task, the giant appeared, striding along toward the castle. At once Jack slipped on his cap of darkness and hurried out to meet him.

The giant could not see Jack because of his cap of darkness, but his sense of smell was very keen. He stopped short, and began to snuff about him like a hound.

"Fee, fi, fo, fum!

I smell the blood of an Englishman;

Be he alive or be he dead,

I'll grind his bones to make my bread!"

cried the giant.

“That is all very well,” said Jack, “but first you will have to catch him.” He then jumped about from one side of the giant to the other. “Here! Here I am!” he cried. “Here to the right of you! No, to the left. Quick, quick, if you would catch me.”

The giant turned first one way and then the other, clutching at the empty air, for Jack was invisible and so was easily able to keep out of his reach.

At last the lad tired of the game. He looked behind him and saw that the workmen had finished their task and had retreated to the castle. He then caught the cap of darkness from his head and ran across the bridge. “Now, you miller-giant, who would grind my bones, catch me if you can,” he cried.

The giant gave a bellow of rage and ran after Jack, who had already reached the other side. The timbers held till the giant was in the middle of the bridge; then, with a great crash, they gave way beneath him, and down he fell into the moat and was drowned. So Jack saved the lives of the knight and his lady for the second time, and freed the land of still another giant.

But now came the most dangerous of all of Jack’s adventures.

Gargantua was the greatest and most powerful of all the giants, and he was a magician as well. He lived on the top of a high mountain, and from there he would come down to rob and steal and carry off prisoners. These prisoners he changed into various sorts of wild animals, and he kept them in the gardens that surrounded his palace. He had carried off a duke’s only daughter in this way, and had changed her into a doe.

The duke had been in despair over the loss of his daughter for she was his only child and he loved her dearly. He promised that anyone who brought her back to him should have her for his bride, and because she was very beautiful many princes and brave heroes had gone in search of her, but of them all none had ever returned.

It was this dangerous giant that Jack determined to seek out and destroy.

He girded the sword of sharpness at his side and took his cap of darkness and his cloak of wisdom and set out.

He journeyed on and journeyed on, and after awhile he came to a high and rocky mountain, and at the very top of it he could see a great castle with gardens around it and high walls.

Jack climbed up and up over rock and brier, stump and stone, until he came to the gate of the garden. There he stopped to put the cap of darkness on his head; then he ventured in.

The gardens were very fine, as he saw at once, and many animals were grazing on the grass, or resting in the shadows. One of them, a beautiful doe, raised its head and looked toward him, then at once came over to him and rested its head on his arm, and looked up at him with its great dark eyes.

Jack was very much troubled at this. He feared there was some enchantment about the place that made him visible in spite of his cap of darkness. However, none of the other animals paid any attention to him, so he hoped it was only the doe that could see him.

He went on through the gardens until he came to the door of the castle, and there hanging beside it was a golden horn, and on the horn were these words:

“Whoever doth this trumpet blow

Shall soon the giant overthrow,

And break the black enchantment straight,

So all shall be in happy state.”

Jack raised the horn to his lips and blew a blast so loud and clear that the castle echoed with it.

At once a wonderful change came over the garden. The doe beside him changed into a maiden more beautiful than any Jack had ever dreamed of. The wild animals became princes and heroes and noble ladies.

As for the castle itself, it fell into ruins; a great chasm yawned under it, and into this chasm it crumbled with a dreadful noise, carrying the giant with it. Then the ground closed over the ruins and not a single stone was left to mark the place where the castle had stood.

So ended the last of Jack's adventures, and so perished the last and most wicked of all his giant foes. From then on the land was at peace.

Jack was married to the beautiful maiden who had followed him as a doe, and as she was the duke's daughter the poor lad became very rich and powerful. He and the duke's daughter loved each other dearly, and so they lived in great happiness all their lives, honored by everyone about them.



二人は旅をつづけ、やがて別のお城につきました。そこで一晩とめてもらおうと思ったのです。お城では二人はあたたかくむかえられ、お城の女主人である身分の高いごふじんから、いっしょにごちそうを食べるようにまねかれました。じつはこのごふじんこそ、王子がさがしていたその人だったのです。けれども、ごふじんにかけられていたまほうのせいで、王子にはごふじんがわからず、ごふじんにも王子がわかりませんでした。

ごふじんと王子とジャックがいっしょにごちそうを食べおわると、ごふじんはねうちのあるハンカチをとり出して、くちびるをぬぐいました。「あした」とごふじんは言いました。「わたしが夜のうちにこのハンカチをだれにわたしたか、言いあててもらいます。もし言いあてられなかったら、あなたは生きてこのお城を出ることはできません。」

この言葉を聞いて王子はとてもこまりましたが、ジャックは心配いりませんと言いました。ジャックはごふじんが二人のところから出ていくまで待ち、それからすがたを消すぼうしをかぶって、あとをつけていきました。ぼうしのおかげで、ごふじんにはジャックが見えませんでした。ごふじんはだれかにつけられているとは知らずに、お城から出て、小道を通って森のはずれまで行きました。そこには、せの高い、色の黒い男が待っていました。ジャックはちえのマントを着ていたので、その男がまほう使いだとすぐにわかりました。

ごふじんは男にハンカチをわたしました。「よろしい」とまほう使いは言いました。「あした、あのむこう見ずな王子を大理石の像にかえて、わしの広間のかざりをまたひとつふやしてやろう。家来のほうは、そのときの気分で、犬かキツネかシカにでもかえてやるか。」

「そうはさせないぞ！」とジャックはさけび、何でも切れる剣をぬいて、ひとふりでまほう使いの首をはねました。

そのとたん、ごふじんはまほうからときはなたれ、夢からさめた人のように、あたりを見回しました。ごふじんは、自分がどこにいるのか、どうやってここに来たのかもわかりませんでした。

ジャックがごふじんをお城へつれて帰ると、王子とごふじんは顔を合わせたとたん、おたがいがだれなのかわかりました。二人は大よろこびし、王子はごふじんをつれてお父さんのきゅうていへ帰るじゅんびをしました。王子はジャックにもいっしょに来てほしいと思い、来てくれたら身分の高いきぞくにしてあげるとやくそくしましたが、大男たいじのジャックはしょうちしませんでした。ジャックには、まだ自分の国でするべき仕事がありました。ウェールズから大男というやっかい者がすっかりいなくなるまでは、けっしてウェールズをはなれるつもりはなかったのです。

そこで王子とごふじんはジャックにわかれをつげて、いっしょに馬で去っていき、ジャックはつぎのぼうけんをさがしに出かけました。

長い道のりを旅して、日がくれかけたころ、近くの森から悲しそうなさけび声が聞こえてきました。すぐあとに、大男が森から木をなぎたおしてあらわれました。大男はきしとごふじんをひきずっていました。大男は二人をつかまえて、自分のどうくつにつれていくところだったのです。

ジャックは少しもためらわずにすがたを消すぼうしをかぶり、大男のすぐそばまでかけよって、剣のひとふりで大男をたおしました。ごふじんときしはびっくりしました。だれのすがたも見えなかったのに、大男がとつぜん剣で切られてたおれ、死んでしまったのですから。ジャックが頭からぼうしをとって二人の前にすがたをあらわすと、二人はもっとびっくりしました。それからジャックは、自分がだれなのか、どうしてあんなふしぎなやり方で大男をたおせたのかを、二人に話しました。

「なんとすばらしい話でしょう」ときしは言いました。「あなたは、死ぬよりもおそろしい目から、わたしたちを助けてくださいました。」それからきしとごふじんは、いっしょに自分たちのお城へ来てほしいとジャックにたのみました。ジャックはぼうけんつづきでつかれていたので、しょうちしました。

お城につくと、りっぱなごちそうが用意され、ジャックはこの上なくだいじにもてなされました。ジャックはきしの右どなりにすわり、お城でいちばんいいものでも、ジャックにはまだ足りないくらいでした。

ところが、まだみんながごちそうを食べているさいちゅうに、使いの者が大あわてでやってきました。使いの者の顔はまっさおで、こわさで歯がガチガチ鳴っていました。

「どうしたのだ？」ときしはさけびました。「どんな知らせを持ってきたのだ？」

「大男です！大男のサンデルです！」と使いの者はさけびました。「大男たいじのジャックがここにいると聞いて、このお城と、ここにいる者をみんなほろぼしにやってくるのです。」

この知らせにはきしさえ青くなりましたが、ジャックは心配いりませんと言いました。「ちょうどその大男をさがしに出かけようと思っていたのです」とジャックは言いました。「でも、むこうから来てくれたので、手間がはぶけました。」それからジャックは、がんじょうなしょくにんを12人よんでくださいときしにたのみました。しょくにんたちが来ると、ジャックはすぐに、お城のまわりのほりにかかっている橋へつれていきました。そして、橋の木を、男一人か、せいぜい二人の重さにしかたえられないくらいに、ほとんど切れる手前まで切っておくように言いました。お城に入る道はこの橋しかなかったので、大男はこの橋をわたらなければ、お城へは来られないのです。

しょくにんたちがまだ仕事をしているうちに、大男がお城にむかってのしのしと歩いてくるのが見えました。すぐにジャックはすがたを消すぼうしをかぶり、大男をむかえにいそいで出ていきました。

すがたを消すぼうしのせいで大男にはジャックが見えませんでしたが、大男の鼻はとてもよくききました。大男はぴたりと立ち止まり、りょう犬のように、あたりのにおいをくんくんかぎはじめました。

「フィー、ファイ、フォー、ファム！

イギリス人の血のにおいがするぞ。

生きていようが死んでいようが

そいつのほねをくだいてパンにしてやる！」

と大男はさけびました。

「それはけっこう」とジャックは言いました。「でも、まずはつかまえなくちゃね。」それからジャックは、大男のこっちがわへ、あっちがわへと、ぴょんぴょんとび回りました。「ここだよ！ぼくはここだ

よ！」とジャックはさけびました。「ここ、きみの右がわだよ！ちがう、左がわだ。早く、早く、つかまえたいならね。」

大男はあっちを向いたりこっちを向いたりして、何もない空中をつかもうとしました。ジャックはすがたが見えなかったので、かんたんに大男の手のとどかないところにいられたのです。

とうとうジャックは、この遊びにあきてしまいました。ふりかえると、しょくにんたちは仕事をおえて、お城へひきあげていました。そこでジャックは頭からすがたを消すぼうしをさっととって、橋をかけてわたりました。「さあ、ぼくのほねをくだこうっていう、こなひき屋の大男さん、つかまえられるものならつかまえてごらん」とジャックはさけびました。

大男はかんかんにおこってほえ、ジャックを追いかけました。ジャックはもう、むこうがわについていました。大男が橋のまん中まで来るまで、橋の木はもちこたえていましたが、そこで大きな音をたててくずれおち、大男はほりの中に落ちて、おぼれてしまいました。こうしてジャックは、きしとごふじんの命を二度も助け、国からまた一人、大男をなくしました。

けれども、いよいよジャックのぼうけんの中で、いちばんあぶないぼうけんがやってきました。

ガルガンチュアは大男たちの中でいちばん大きく、いちばん力が強い大男で、そのうえまほう使いでもありました。ガルガンチュアは高い山のてっぺんに住んでいて、そこから下りてきては、物をうばったりぬすんだり、人をさらったりしていました。さらった人たちを、ガルガンチュアはいろいろな野生の動物にかえて、自分のきゅうでんのまわりの庭でかっていました。こうしてガルガンチュアは、あるこうしゃくのひとりむすめをさらって、めじかにかえてしまっていました。

こうしゃくは、むすめがいなくなって、すっかり悲しみにくれていました。たったひとりの子どもで、とてもかわいがっていたからです。こうしゃくは、むすめをつれもどしてくれた者には、むすめをおよめさんにあげるとやくそくしました。むすめはとても美しかったので、たくさんの王子やゆうかんなえいゆうたちがさがしに出かけましたが、だれひとり帰ってきませんでした。

ジャックがさがし出してたおそうと決心したのは、このおそろしい大男でした。

ジャックは何でも切れる剣をこしにさげ、すがたを消すぼうしとちえのマントを持って、出発しました。

どんどん旅をつづけていくと、しばらくして、高くて岩だらけの山につきました。そのてっぺんには、まわりに庭と高いかべのある大きなお城が見えました。

ジャックは、岩やいばら、木のきりかぶや石をこえて、上へ上へとのぼり、とうとう庭の門までたどりつきました。そこでジャックは立ち止まって、すがたを消すぼうしをかぶり、思いきって中へ入りました。

庭は、ひと目でわかるほどとてもりっぱで、たくさんの動物が草を食べたり、かげで休んだりしていました。その中の1頭、美しいめじかが頭を上げてジャックのほうを見ると、すぐにジャックのところへやってきて、ジャックのうでに頭をのせ、大きな黒い目でジャックを見上げました。

ジャックは、これにはとてもこまりました。すがたを消すぼうしをかぶっているのに、ここには何かまほうがかかっていて、自分のすがたが見えてしまうのではないかと心配になったのです。けれども、ほかの動物はだれもジャックに気をとめなかったので、自分が見えるのはこのめじかだけなのだろうと思いました。

ジャックは庭を通ってお城の戸口まで行きました。そこには金の角ぶえがかけてあり、角ぶえにはこう書いてありました。

「このラッパをふく者は

たちまち大男をうちたおし

黒いまほうをすぐにとき

みなをしあわせにするだろう」

ジャックが角ぶえを口にあてて大きくすんだ音でふき鳴らすと、お城じゅうにその音がひびきわたりました。

たちまち、庭にふしぎなことがおこりました。そばにいためじかは、ジャックが夢にも見たことがないほど美しいむすめにかわりました。野生の動物たちは、王子やえいゆうや身分の高いごふじんたちになりました。

お城はといえば、がらがらとくずれおちました。お城の下に大きな地われが口を開け、お城はおそろしい音をたててその中へくずれおち、大男もいっしょにのみこまれてしまいました。それから地面がくずれたお城の上でとじて、お城があった場所には、目じるしになる石ひとつのこりませんでした。

こうしてジャックのさいごのぼうけんはおわり、ジャックのてきだった大男の中で、さいごの、いちばんわるい大男がほろびたのです。それからは、国はへいわになりました。

ジャックは、めじかのすがたでジャックについてきた美しいむすめとけっこんしました。むすめはこうしゃくのむすめだったので、まずしかったジャックはとてもお金持ちになり、力のある人になりました。ジャックとこうしゃくのむすめはおたがいを心から愛し、まわりのみんなにうやまわれながら、一生とてもしあわせにくらしました。

たんご と クイズ 大男たいじのジャック（その2）

handkerchief ハンカチ	magician まほう使い	statue 像
bridge 橋	knight きし	mountain 山
doe めじか	horn 角ぶえ	

Q1 まほう使いは、王子を何にかえるつもりだった？

① キツネ　② 大理石の像　③ めじか

Q2 サンデルが橋のまん中まで来ると、どうなった？

① ジャックをつかまえた　② 橋をこわして帰った　③ 橋がくずれてほりに落ちた

Q3 ジャックによってきためじかは、ほんとうはだれ？

① こうしゃくのむすめ　② 王子のおよめさん　③ まほう使い

こたえ

Q1 ② まほう使いは、王子を大理石の像にかえて、自分の広間のかざりにしようとしていました。

Q2 ③ ジャックがしょくにんたちに橋の木を切っておかせたので、重い大男が乗ると橋がくずれ、ほりに落ちました。

Q3 ① 大男がルガンチュアにさらわれて、めじかにかえられていたこうしゃくのひとりむすめでした。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典 英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #49001（Katharine Pyle、1918年）。パブリックドメイン。
挿絵：Katharine Pyle（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Lynne T（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。